

# DS1



Tlmič hluku bez filtra zniží hlučnosť výrobku pri činnosti odsávačky až o 4 dB. Tlmič hluku je vhodné použiť pri riešeníach, keď je vyústenie výfuku z odsávačky mimo miestnosti.

## tlmič hluku bez filtra tłumik hałasu bez filtra глушитель шума без фильтра

Tłumik hałasu bez filtra obniża poziom hałasu ssaka až o 4 dB. Tłumik hałasu może być użyty bezpośrednio w gabinecie stomatologicznym.

Глушитель шума без фильтра подавляет уровень шума во время работы отсасывателя на 4 дБ. Глушитель шума без фильтра предназначен для монтажа вне помещения.

Typ tlmiča	Objednávacie číslo	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
Tlmič hluku bez filtra DS1*	604021115	✓	✓	✓
Tlmič hluku bez filtra DS1**	604021535		✓	
Tlmič hluku bez filtra DS1**	604021536			✓

Typ tłumika	Numer katalogowy	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
Tłumik hałasu bez filtra DS1*	604021115	✓	✓	✓
Tłumik hałasu bez filtra DS1**	604021535		✓	
Tłumik hałasu bez filtra DS1**	604021536			✓

Тип глушителя	Номер заказа	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
Глушитель шума без фильтра DS1*	604021115	✓	✓	✓
Глушитель шума без фильтра DS1**	604021535		✓	
Глушитель шума без фильтра DS1**	604021536			✓

# DS2



Tlmič hluku na stenu zniží hlučnosť výrobku pri činnosti odsávačky až o 4 dB. Tlmič hluku bez filtra je vhodné použiť pri riešeníach, keď je vyústenie výfuku z odsávačky mimo miestnosti. Tlmič hluku s filtrom je doplnený o bakteriologický filter a tým je vhodný pre inštaláciu priamo v ordinácii.

## tlmič hluku na stenu tłumik hałasu ścienny глушитель шума настенный

Tłumik hałasu ścienny obniża poziom hałasu ssaka aż o 4 dB. Tłumik hałasu bez filtra zaleca się umieszczać w pomieszczeniach poza gabinetem lekarskim. Tłumik hałasu z filtrem jest wyposażony w filtr bakteryjny, dlatego może być umieszczany bezpośrednio w gabinetach stomatologicznych.

Глушитель шума настенный подавляет уровень шума во время работы отсасывателя на 4 дБ. Глушитель шума без фильтра предназначен для монтажа вне помещения. Глушитель шума с бактериологическим фильтром (HEPA) предназначен для монтажа прямо внутри помещения.

Typ tlmiča	Objednávacie číslo
Tlmič hluku na stenu bez filtra DS2	604001079
Tlmič hluku na stenu s filtrom DS2	604001080

Typ tłumika	Numer katalogowy
Tłumik hałasu ścienny bez filtra DS2	604001079
Tłumik hałasu ścienny z filtrem DS2	604001080

Тип глушителя	Номер заказа
Глушитель шума настенный без фильтра DS2	604001079
Глушитель шума настенный с фильтром DS2	604001080

# DS3



Tlmič hluku s filtrom zniží hlučnosť výrobku pri činnosti odsávačky až o 4 dB. Tlmič hluku s filtrom je doplnený o bakteriologický filter a tým je vhodný pre inštaláciu priamo v ordinácii.

# DS4 DS5



Tłumik hałasu z filtrem obniża poziom hałasu ssaka aż o 4 dB. Tłumik hałasu z filtrem jest wyposażony w filtr bakteryjny, dlatego może być umieszczany bezpośrednio w gabinetach stomatologicznych.

## tlmič hluku s filtrom tłumik hałasu s filtrom глушитель шума с фильтром

Глушитель шума с фильтром подавляет уровень шума во время работы отсасывателя на 4 дБ. Глушитель шума с бактериологическим фильтром (HEPA) предназначен для монтажа прямо внутри помещения.

Typ tlmiča	Objednávacie číslo	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
Tlmič hluku s filtrom DS3	604021145	✓		
Tlmič hluku s filtrom DS3*	604021161		✓	
Tlmič hluku s filtrom DS3*	604021146			✓
Tlmič hluku s filtrom DS4**	603011849		✓	
Tlmič hluku s filtrom DS5**	603011994			✓

Typ tłumika	Numer katalogowy	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
Tłumik hałasu z filtrem DS3	604021145	✓		
Tłumik hałasu z filtrem DS3*	604021161		✓	
Tłumik hałasu z filtrem DS3*	604021146			✓
Tłumik hałasu z filtrem DS4**	603011849		✓	
Tłumik hałasu z filtrem DS5**	603011994			✓

Тип глушителя	Номер заказа	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
Глушитель шума с фильтром DS3	604021145	✓		
Глушитель шума с фильтром DS3*	604021161		✓	
Глушитель шума с фильтром DS3*	604021146			✓
Глушитель шума с фильтром DS4**	603011849		✓	
Глушитель шума с фильтром DS5**	603011994			✓

\* Platí pre DUO, DUO 2V, DUO 2 do v.č. D8869-08-09  
\*\* Platí pre DUO, DUO 2V, DUO 2 od v.č. D8870-09-09

\* Obowiązuje dla DUO, DUO 2V, DUO 2 do nr fabrycznego D8869-08-09  
\*\* Obowiązuje dla DUO, DUO 2V, DUO 2 od nr fabrycznego D8870-09-09

\* Действует для DUO, DUO 2V, DUO 2 до зав.ном. D8869-08-09  
\*\* Действует для DUO, DUO 2V, DUO 2 с зав.ном. D8870-09-09

## DS1



Silencer without filter reduces the high frequency whistle from the suction motor up to 4 dB. For use when exhaust from the suction is outside of the surgery.

### silencer without filter Schalldämpfer ohne Filter silencieux sans filtre

Der Schalldämpfer ohne Filter reduziert das Geräusch der Absaugung um 4 dB. Zur Geräuschminderung wenn die Absaugung außerhalb des Behandlungsraumes steht.

Le silencieux sans filtre réduit le sifflement à haute fréquence du moteur d'aspiration jusqu'à 4 DB. Pour un usage lors que l'échappement de l'aspiration est en dehors de la salle de chirurgie.

type of silencer	catalogue numbers	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
silencer DS1 without filter DS1*	604021115	✓	✓	✓
silencer DS1 without filter DS1**	604021535		✓	
silencer DS1 without filter DS1**	604021536			✓

Typ	Katalog-Nummer	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
Schalldämpfer DS1 ohne Filter DS1*	604021115	✓	✓	✓
Schalldämpfer DS1 ohne Filter DS1**	604021535		✓	
Schalldämpfer DS1 ohne Filter DS1**	604021536			✓

Type de silencieux	Numéro de catalogue	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
Silencieux DS1 sans filtre DS1*	604021115	✓	✓	✓
Silencieux DS1 sans filtre DS1**	604021535		✓	
Silencieux DS1 sans filtre DS1**	604021536			✓

## DS2



Silencer for wall mounting reduces the high frequency whistle from the suction motor up to 4 dB. Silencer without filter is designed for use when exhaust from the suction is outside of the surgery. Silencer with HEPA filter is designed for use when exhaust from the suction is inside of the surgery.

### silencer for mounting on the wall Schalldämpfer zur Wandbefestigung silencieux pour fixation mural

Der Schalldämpfer zur Wandbefestigung reduziert das Geräusch der Absaugung um 4 dB. Der Schalldämpfer ohne Filter ist zur Geräuschminderung außerhalb des Behandlungsraumes. Der Schalldämpfer mit HEPA Filter ist zur Geräuschminderung im Behandlungsraum.

Le silencieux mural réduit le sifflement à haute fréquence du moteur d'aspiration jusqu'à 4 DB. Le silencieux sans filtre est conçu pour un usage lors que l'échappement de l'aspiration est en dehors de la salle de chirurgie. Le silencieux avec filtre HEPA est conçu pour un usage lors que l'échappement de l'aspiration est à l'intérieur de la salle de chirurgie.

type of silencer	catalogue numbers
Silencer DS2 without filter - wall mounting	604001079
Silencer DS2 with filter - wall mounting	604001080

Typ	Katalog-Nummer
Schalldämpfer DS2 ohne Filter – zur Wandbefestigung	604001079
Schalldämpfer DS2 mit Filter – zur Wandbefestigung	604001080

Type de silencieux	Numéro de catalogue
Silencieux DS2 sans filtre – fixation mural	604001079
Silencieux DS2 avec filtre – fixation mural	604001080

## DS3



Silencer with HEPA filter reduces the high frequency whistle from the suction motor up to 4 dB. Silencer with HEPA filter is designed for use when exhaust from the suction is inside of the surgery.

## DS4 DS5



Der Schalldämpfer mit HEPA Filter reduziert das Geräusch der Absaugung um 4 dB. Zur Geräuschminderung wenn die Absaugung im Behandlungsraum steht.

### silencer with filter Schalldämpfer mit Filter silencieux avec filtre

Le silencieux avec filtre HEPA réduit le sifflement à haute fréquence du moteur d'aspiration jusqu'à 4 DB. Le silencieux avec filtre HEPA est conçu pour un usage lors que l'échappement de l'aspiration est à l'intérieur de la salle de chirurgie.

type of silencer	catalogue numbers	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
silencer DS3 with filter	604021145	✓		
silencer DS3* with filter	604021161		✓	
silencer DS3* with filter	604021146			✓
silencer DS4** with filter	603011849		✓	
silencer DS5** with filter	603011994			✓

Typ	Katalog-Nummer	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
Schalldämpfer DS3 mit Filter	604021145	✓		
Schalldämpfer DS3* mit Filter	604021161		✓	
Schalldämpfer DS3* mit Filter	604021146			✓
Schalldämpfer DS4** mit Filter	603011849		✓	
Schalldämpfer DS5** mit Filter	603011994			✓

Type de silencieux	Numéro de catalogue	DO 2.1	DUO DUO 2V	DUO 2
Silencieux DS3 avec filtre	604021145	✓		
Silencieux DS3* avec filtre	604021161		✓	
Silencieux DS3* avec filtre	604021146			✓
Silencieux DS4** avec filtre	603011849		✓	
Silencieux DS5** avec filtre	603011994			✓

\* Valid for DUO, DUO 2V, DUO 2 till ser. num. D8869-08-09  
\*\* Valid for DUO, DUO 2V, DUO 2 from ser. num. D8870-09-09

\* Gültig für DUO, DUO 2V, DUO 2 bis seriennummer D8869-08-09  
\*\* Gültig für DUO, DUO 2V, DUO 2 von seriennummer D8870-09-09

\* Valable pour DUO, DUO 2V, DUO 2 jusqu'au réf. D8869-08-09  
\*\* Valable pour DUO, DUO 2V, DUO 2 à partir du réf. D8870-09-09